

PROCÈS-VERBAL DES DÉLIBÉRATIONS DE L'ASSEMBLÉE DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 06 MAI 2024 À 16 H 02, À LAQUELLE ÉTAIENT PRÉSENTS :

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE MEETING OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL (GC) OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD AT CITY HALL ON MAY 06, 2024, AT 4:02 P.M. AT WHICH WERE PRESENT:

Président/Chair Antonio D'Amico

Mairesse/Mayor Christina M. Smith

Conseillers/Councillors
 Mary Gallery
 Kathleen Kez
 Elisabeth Roux
 Antonio D'Amico
 Matt Aronson
 Jeff J. Shamie
 Conrad Peart
 Anitra Bostock

Administration Julie Mandeville, directrice générale (DG)/Director General (DG)
 Julia Levitin, directrice des Services juridiques et greffière/Director of Legal Services and City Clerk

Également présente/
 Also in attendance Alicia Klein Rossi, préposée à la rédaction/Drafting Clerk

NOTE AU LECTEUR :	NOTE TO THE READER:
<p>Les commentaires et opinions et tout point de vue consensuel exprimés aux présentes sont ceux des participants, en leur capacité individuelle. De ce fait, ils ne lient pas la Ville ou son administration.</p>	<p>The comments, opinions and any consensus views reflected herein are those of the participants in their individual capacity. As such, they are not binding upon the City or the administration.</p>
<p>La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.</p>	<p>The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or a by-law.</p>

ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL

GENERAL COMMITTEE AGENDA

Adoption de l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 06 mai 2024

Adoption of the General Committee Agenda of May 06, 2024

Il est convenu que l'ordre du jour de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 06 mai 2024 soit adopté.

It was agreed that the agenda of the General Committee of Council meeting of May 06, 2024, be adopted.

MODULES DE JEUX AU TERRAIN D'ATHLETISME DE WESTMOUNT (TDW)

PLAY MODULES AT THE WESTMOUNT ATHLETIC GROUNDS (WAG)

Titouan Perriollat, Directeur adjoint – Travaux Publics, et Dominique Landry, Cheffe de division – Parcs et Espaces Verts, se sont joints à la réunion à 16 h 23.

Titouan Perriollat – Assistant Director – Public Works, and Dominique Landry, Head of Division – Parks and Green Spaces, joined the meeting at 4:23 p.m.

Julie Mandeville informe les membres du comité que le parc WAG a dû être fermé d'urgence. Elle invite l'administration à donner plus de détails sur la situation.

Julie Mandeville informed that committee members that the WAG park had to be urgently closed. She invited the administration to give more details about the situation.

Titouan Perriollat et Dominique Landry expliquent que le rapport d'inspection de l'aire et des modules de jeux au parc WAG montre que la surface amortissante présente des lacunes importantes au niveau de la toile géotextile et de l'épaisseur de la couche de paillis. Ils expliquent qu'une mise à niveau est nécessaire afin de maintenir l'aire de jeu sécuritaire.

Titouan Perriollat and Dominique Landry explain that the inspection report of the play modules at the WAG park shows that the shock-absorbing surface shows significant deficiencies in the geotextile fabric and the thickness of the mulch layer. They explain that an upgrade is necessary to keep the play area safe.

Mme Landry énumère les modules de jeux qui sont non conformes et non sécuritaires et recommande la fermeture temporaire de l'aire de jeux pour enfant au parc WAG pour une période de deux (2) mois, peut-être moins dépendant de la température. Ces travaux ont pour but la mise aux normes des modules et de l'aire de jeu dans son ensemble.

Ms. Landry has listed the play modules that are non-compliant and unsafe and she recommends the temporary closure of the children's play area at the WAG park for a period of two (2) months, perhaps less, depending on the weather. The purpose of this operation is to bring the modules and the entire playground up to standard.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Il est suggéré d'ajouter des modules de jeu pour les enfants âgés de cinq (5) à douze (12) ans — outre les modifications nécessaires pour passer l'inspection.

It was suggested to also add play modules for children ages five (5-) to twelve (12) — aside from the modifications needed to pass inspection.

Un membre du comité demande si les mêmes modules de jeu que ceux du parc Westmount pouvaient être ajoutés au parc WAG, ainsi que des pots de fleurs et des plantes fraîches.

A committee member asked if the same play modules found in Westmount Park can be added to the WAG park along with flowerpots and fresh plants.

- **Il est convenu de** procéder au resurfacement urgent des modules de jeu du WAG, comme proposé par l'administration.
- **Il est convenu d'étudier** et mettre au PTI des modules de jeu pour les enfants plus âgés pour le parc WAG l'an prochain.

- **It was agreed to** go ahead with the urgent resurfacing of the WAG play modules as proposed by the administration.
- **It was agreed to** study and add play modules for older children in the WAG park for next year's PTI.

Titouan Perriollat, Directeur adjoint – Travaux Publics, et Dominique Landry, Cheffe de division – Parcs et Espaces Verts, quittent la réunion à 16h38.

Titouan Perriollat – Assistant Director – Public Works, and Dominique Landry, Head of Division – Parks and Green Spaces, left the meeting at 4:38 p.m.

GESTION DES ACTIFS

ASSET MANAGEMENT

Tom Flies, Directeur principal – Bureau de projets et gestion du territoire, s'est joint à la réunion à 16 h 39.

Tom Flies, Senior Director – Project Office and Territory Management Department, joined the meeting at 4:39 p.m.

Tom Flies présente le plan préliminaire de la stratégie de gestion des actifs de la ville. Il explique que la gestion des actifs est un moyen de planifier les investissements dans les actifs de la Ville de manière stratégique afin de maximiser leur durée de vie. Cette stratégie est de plus en plus populaire parmi les municipalités.

Tom Flies presented the preliminary plan for the City's Asset Management strategy. He explained that asset management is a way of strategically planning investments in the City's assets to maximize their lifespan. This strategy is becoming increasingly popular among municipalities.

M. Flies présente ensuite la stratégie qu'il propose et il recommande de procéder à un processus formel de gestion des actifs afin de maintenir une prestation de services appropriée, d'intégrer la gestion des actifs dans les procédures et les priorités administratives, et de s'engager dans un processus à long terme et dans un changement organisationnel.

Mr. Flies then presented his proposed strategy, and he recommends proceeding with a formal asset management process to maintain appropriate service delivery, to enshrine asset management in administrative work procedures and priorities, and to commit to a long-term process and organizational change.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

- **Il est convenu d'aller de l'avant** avec la stratégie de gestion des actifs proposée par l'administration.

- **It was agreed to** move forward with the proposed asset management strategy as proposed by the administration.

FONCTIONNEMENT D'UNE SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT (SDC)

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL (SDC) OPERATION

Frédéric Neault, Directeur – Aménagement urbain, s'est joint à la réunion à 17 h 27.

Frédéric Neault, Director – Urban Planning, joined the meeting at 5 :27 p.m.

Julie Mandeville explique aux membres du comité qu'à la suite d'une réunion avec la Ville de St-Anne de Bellevue, la seule ville sur l'île, autre que la Ville de Montréal, qui a une SDC, la Ville de Westmount a recueilli des informations sur la mise en place et le fonctionnement d'une SDC.

Julie Mandeville explained to the committee members that following a meeting with the City of St-Anne de Bellevue, the only city on the island, other than the City of Montreal, that has an SDC, the City of Westmount had gathered information on setting up and running an SDC.

Frédéric Neault informe les membres du comité que la SDC est un organisme à but non lucratif dont la mission est de revitaliser les zones commerciales d'une ville. La SDC travaille, à Montréal, en collaboration avec le Service du développement économique de Montréal (SDEM) dont le mandat s'étend en partie aux villes liées, et divers programmes de subventions sont disponibles.

Frédéric Neault informed the committee members that the SDC is a non-profit organization whose mission is to revitalize a city's commercial areas. In Montreal, the SDC works in collaboration with the *Service du développement économique de Montréal* (SDEM) whose mandate extends, in part, to related cities, and a range of subsidy programmes are available.

M. Neault mentionne également que la création d'une SDC doit être conforme à la Loi sur les cités et villes — pour la ville de Westmount. Il est également mentionné qu'aucun employé de la ville ne travaillerait pour la SDC, la ville doit simplement désigner un membre du conseil comme président du conseil d'administration de la SDC.

Mr. Neault also mentioned that the creation of an SDC must be in accordance with the Cities and Towns Act – for the City of Westmount. He also mentioned that no employee from the City will work for the SDC, the City just needs to dedicate one council member as a chair for the SDC's board.

L'administration recommande que si la Ville considère apporter un support plus marqué à l'activité commerciale, elle doit consulter des spécialistes du développement commercial.

The administration recommends that if the City is considering providing greater support for commercial activity, it should consult commercial development specialists.

Les membres posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Il est suggéré que la Ville contacte Vivre en Ville pour son expertise en matière d'analyse commerciale.

It suggested that the City contact *Vivre en Ville* for their expertise in commercial analysis.

- **Il est convenu de** contacter Vivre en Ville pour obtenir une analyse des zones commerciales de la Ville avant d'avoir une SDC sur le territoire.

- **It was agreed to** contact *Vivre en Ville* for an analysis of the City's commercial zones before having an SDC on the territory.

Tom Flies, Directeur principal — Bureau de projets et gestion du territoire et Frédéric Neault, Directeur — Aménagement urbain, quittent la réunion à 17 h 59.

Tom Flies, Senior Director — Project Office and Territory Management, and Frédéric Neault, Director — Urban Planning, left the meeting at 5:59 p.m.

RAPPORT FINANCIER 2023

2023 FINANCIAL REPORT

Claude Ladouceur, Directeur — Finances, s'est joint à la réunion 18 h.

Claude Ladouceur, Director — Finances, joined the meeting at 6:00 p.m.

Claude Ladouceur présente aux membres du comité le rapport financier de la Ville pour 2023. Il informe les membres que les auditeurs de la Ville ont déposé un rapport avec une réserve en raison d'une nouvelle règle comptable appelé « Capitalisation des immobilisations » où la Ville doit faire l'inventaire de tous ses biens immobiliers et estimer les coûts de décontamination de tous les immeubles de la Ville. Ce travail n'a pas été achevé à temps.

Claude Ladouceur presented the City's financial report for 2023 to the committee members. He informed the members that the City's auditors filed a report with reservations due to a new accounting rule called 'Capitalization of fixed assets' where the City must take inventory of all its real estate and estimate the decontamination costs of all the City's buildings. This work was not completed on time.

Le résultat financier pour 2023 répond aux attentes en matière de dépenses et d'économies et le travail sur l'analyse des coûts de décontamination sera achevé au cours de la prochaine année.

The financial result for 2023 meets expectations in terms of expenses and savings, and the analysis of decontamination costs will be completed in the coming year.

Les membres de comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

Claude Ladouceur, Directeur — Finances, quitte la réunion à 18h16.

Claude Ladouceur, Director — Finances, left the meeting at 6:16 p.m.

DEVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

ECONOMIC DEVELOPMENT

Les membres du comité ont été informés d'une lettre de l'Association des commerçants concernant

The committee members were informed of a letter from the Merchants' Association regarding a

une demande d'organisation d'un événement qui se tiendra sur deux (2) jours sur l'avenue Greene. Ils demandent également que la rue devienne piétonne uniquement pour l'événement.

request to organize a two (2) – day event on Greene Avenue. They are also asking that the street become pedestrian only for the event.

Il est mentionné que toute organisation demandant la fermeture d'une rue doit envoyer une demande officielle à la Ville, plus précisément au directeur général, surtout lorsque l'événement est nouveau et n'a jamais été organisé dans le passé, afin de ne pas créer un précédent.

It was mentioned that any organization asking to close a street must send an official request to the City, more specifically to the Director General, especially when the event is new and hasn't been done in the past, so as to not set a precedent.

Il est également mentionné que l'association des commerçants aimerait améliorer l'image de marque tout au long de l'année sur la rue Victoria et l'avenue Greene, qui sont toutes deux des quartiers commerciaux. Il est mentionné que la zone pourrait être embellie par des totems, des fleurs en été et des lumières et des décorations en hiver. Ces travaux pourraient être planifiés pour 2025.

It was also mentioned that the Merchants' Association would like to improve visual branding yearlong on Victoria Street and Greene Avenue as they are both commercial districts. It was mentioned that the area can be beautified by totems, flowers in the summertime and lights and decorations in the wintertime. This can be planned for 2025.

Les membres du comité posent des questions et se sont prononcés sur le sujet.

The committee members asked questions and commented on the matter.

- **Il est convenu que** l'Association des commerçants peut adresser sa demande d'événement au directeur général.
- **Il est convenu d'étudier** les options d'embellissement et d'image de marque pour l'année 2025 pour les quartiers commerciaux de Victoria et de Green, une fois que l'association des commerçants aura présenté sa demande au conseil.

- **It was agreed that** the Merchants' Association can direct their request for an event to the Director General.
- **It was agreed to** investigate beautification and visual branding options for the year 2025 for Victoria and Greene commercial districts once the Merchants' Association presents their request to the council.

POINTS PERMANENTS : RAPPORT SOMMAIRE DE L'AGGLOMÉRATION DE MONTRÉAL ET DE L'ASSOCIATION DES MUNICIPALITÉS DE BANLIEUE

ONGOING ITEMS: MONTREAL URBAN AGGLOMERATION AND ASSOCIATION OF SUBURBAN MUNICIPALITIES SUMMARY REPORT

La mairesse Smith informe les membres du comité que l'Agglo de Montréal a nommé un nouveau président et que certaines discussions avec les villes liées seront rouvertes au sujet principalement du transport collectif, gestion de l'eau.

Mayor Smith informed the committee members that the *Agglo de Montréal* has appointment a new president and that certain discussions with related cities will reopen, mainly concerning public transit and water management.

**ORDRE DU JOUR DU COMITÉ PLÉNIER DU CONSEIL
(suite)**

**Confirmation du procès-verbal de la réunion du
comité plénier du conseil tenue le 24 avril 2024.**

Le procès-verbal de la réunion du comité plénier du conseil tenue le 24 avril 2024 est approuvé avec des corrections.

CALENDRIER DES RÉUNIONS

La mairesse Smith présente le calendrier des événements pour le mois de mai 2024.

La réunion prend fin à 19 h 00.

GENERAL COMMITTEE AGENDA (continued)

**Confirmation of minutes of the meeting of the
General Committee held on April 24, 2024.**

The minutes of the General Committee of Council meeting held on April 24, 2024, was approved with corrections.

MEETING SCHEDULES

Mayor Smith presented the calendar of events for the month of May 2024.

The meeting ended at 7:00 p.m.

Antonio D'Amico
Maire suppléant/Acting Mayor

Julia Levitin
Directrice des Services juridiques et greffière/
Director of Legal Services and City Clerk